

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG  
Prädifa Technology Division  
Arnold-Jäger-Straße 1  
D-74321 Bietigheim-Bissingen  
Telefon +49 (0) 7142 351-0  
Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Magna PT S.p.A.  
Olant Modugno  
Via die Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

Magna PT S.p.A.  
Olant Modugno  
Via die Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

116769

180232279

509395066



VDA

**Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010**

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

**Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010**

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.  
This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom  
Your purchase order, dated

Ihre Auftrags-Nr.  
Your purchase order No.

01.03.19

5500039193 #89 22/05/1

Verkäufer  
Salesman

Silke Unterberg 07142/351-458

Lieferbedingung FCA - Bietigh./Pleid./Osterode  
Delivery condition

SCHWEITZER GMBH

**Lieferschein / Delivery Note**

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.  
41681651

Seite/page  
1 von/of 2

Auftr.-Nr. / Order No.  
41196457 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.  
40600101

Datum/Date  
03.06.19

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

| Pos.<br>Item  | Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung<br>Order Code / Description / Size                                                                                                                                           | Tariccode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr.<br>Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No. | Bestell-/Restmenge<br>Order-/Arrear Qty. | Liefermenge<br>Quantity shipped | ME<br>Unit |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| 1             | <b>Y4M261Z5408</b><br>233,3 x 261,8 x 10,5<br>Serial-/Lot-Numbers:<br>56498485 575412 0519<br>56498486 575412 0519<br>56498487 575412 0519<br>56498652 575412 0519<br>56498653 575412 0519<br>56498654 575412 0519 | 40169991 CZ<br>2517053400                                                                         | 3840                                     | 3840                            | EA         |
| +-----+-----+ |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                   |                                          |                                 |            |
|               | Consignment . . . .                                                                                                                                                                                                | 41681651                                                                                          |                                          |                                 |            |
|               | Gross Weight (KGM) .                                                                                                                                                                                               | 1.360,000                                                                                         |                                          |                                 |            |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 16

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 06/06/19

Firma:

76x 8516

136016

**Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG**  
Prädifa Technology Division  
Arnold-Jäger-Straße 1  
D-74321 Bietigheim-Bissingen  
Telefon +49 (0) 7142 351-0  
Telefax +49 (0) 7142 351-293

Magna PT S.p.A.  
Olant Modugno  
Via die Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

40704461

40704461

Magna PT S.p.A.  
Olant Modugno  
Via die Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy



VDA

**Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010**

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

**Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010**

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.  
This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom  
Your purchase ord. dated

01.03.19

Ihre Auftrags-Nr.  
Your purchase order No.

5500039193 #89 22/05/1

Verkäufer  
Salesman

Silke Unterberg 07142/351-458

Lieferbedingung FCA - Bietigh./Pleid./Osterode  
Delivery condition

SCHWEITZER GMBH

**Lieferschein / Delivery Note**

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.

41681651

Seite/page

2 von/of 2

Auftr.-Nr. / Order No.

41196457 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.

40600101

Datum/Date

03.06.19

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

| Pos.<br>Item | Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung<br>Order Code / Description / Size | Tariccode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr.<br>Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No. | Bestell-/Restmenge<br>Order-/Arrear Qty. | Liefermenge<br>Quantity shipped | ME<br>Unit |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|------------|
|              | Net Weight (KGM) . 1.280,000                                             |                                                                                                   |                                          |                                 |            |
|              | Nbr of Packages . 16                                                     |                                                                                                   |                                          |                                 |            |
|              | 128 TBA-520887                                                           |                                                                                                   |                                          |                                 |            |
|              | 40 x 60 x 21 cm                                                          |                                                                                                   |                                          |                                 |            |
|              | 16 TBA-520921                                                            |                                                                                                   |                                          |                                 |            |
|              | 60 x 80 x 100 cm                                                         |                                                                                                   |                                          |                                 |            |
|              | Pick-Lists . . . . . 41681651                                            |                                                                                                   |                                          |                                 |            |

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!  
Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG  
Engineered Materials Group Europe  
Prädifa Technology Division

Arnold-Jäger-Straße 1  
D-74321 Bietigheim-Bissingen  
Telefon +49 7142 351-0  
Telefax +49 7142 351-293

Stufenstr. 55  
D-74385 Pleidelsheim  
Telefon +49 7144 206-0  
Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing  
Germany GmbH & Co. KG

Sitz: Bielefeld  
Amtsgericht: Bielefeld, HRA 15699

USt-Id.Nr.: DE 277325745  
Steuern-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Parker Hannifin GmbH

Sitz: Bielefeld  
Amtsgericht: Bielefeld, HRB 35489

Geschäftsführung:  
Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raahode Secher,  
Kees Veraart



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005522 vom 03.06.2019



19-005522

Ludwigsburg, 03.06.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Parker Hannifin Manufacturing</b><br><b>Germany GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>Arnold Jäger Str. 1</b><br><b>74321 Bietigheim-Bissingen</b>                                        |                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                 |                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>06.06.2019</b>                       |                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Bietigheim-Bissingen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>03.06.2019</b> |                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>41681651</b>                                                                                            | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>16</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>1.360</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>Summe: Total</b> <b>16,00 COLLI</b> <b>1.360,00</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                         |                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| <b>20 Parker Hannifin Manufacturing</b><br><b>D-74321 Bietigheim-Bissingen</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                         | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>27 Gut 19-005522 empfangen am Datum / Date.</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A., c/o - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>05 GIU 2019</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>Reserva di</b><br><b>quantità e quantità</b>                                                                                                          |                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604